

律政司司长出席国际狮子总会港澳 3 0 3 区午餐会致辞全文（只有中文）

香港在法律领域的国际联系

林（德铭）总监、各位狮子会会员：

大家好！首先，我非常感谢狮子会邀请我出席今日的「狮子论坛」，让我有机会同大家见面和进行交流。国际狮子总会是一九一七年始建于美国芝加哥的慈善组织，九十多年来已扩展到全球二百多个国家和地区。现时，国际狮子会是公认全球最大的服务团体之一，在世界各地共有大约 135 万名会员。

国际狮子总会中国港澳 303 区早在一九六〇年成立，是本港历史悠久的服务团体之一。港澳地区虽然只是国际狮子总会其中一个区，但一直积极参与总会事务。

《基本法》条文与香港对外事务

狮子会与香港有一个共通点，两者均与国际社会有极大的联系及交往。狮子会是一个国际性的服务团体，而香港是一个国际大都会，亦是公认的国际金融、航运、物流及商业中心。此外，自回归以来，在中央政府的支持下，有多位香港人在国际组织中担当重要领导角色，当中例子包括前卫生署署长陈冯富珍自二〇〇七年起出任世界卫生组织总干事，及天文台台长岑智明在二〇〇八年当选世界气象组织航空气象学委员会主席。

国际联系的重要性

我凸显狮子会与香港的上述共通点，目的是带出今日我希望与大家分享的题目，即国际联系的重要性，及香港在法律领域的联系。

众所周知，香港地小人多，缺乏天然资源。然而，香港从过去的一条小渔村，演变成为今日的国际金融、商贸中心，亦被公认为国际大都会之一。回顾历史，除了香港人的拼搏精神、法治及自由经济等因素外，香港与内地及国际社会的紧密联系是香港成功的主要原因之一。

要确保香港的竞争力及持续发展，保持香港的国际地位和知名度及加强国际联系绝对不容忽视，并应是主要策略之一。个中原因包括以下几点：

首先，香港是个外向城市，实行开放式经济体系。此外，香港的主要经济支柱是金融业、商贸及服务。要持续发展上述产业，必须完善国际营商环境、致力吸引外商投资、及便利跨国企业在港设立办事处甚或其总部。

第二，全球经济一体化、地域融合及科技发展等因素令商贸活动及人与人之间的交往不受国界或地域的限制。在这大环境下，香港不可能忽视与世界其他城市建立良好联系的桥梁。

第三，今后商界、政界、专业等不同界别人士不可能缺乏国际视野。因此，国际视野是培育香港人才的关键之一。国际联系可有助国际或地域间的交流，从而加强香港专才的国际视野。

国际联系的法律基础

《基本法》的设计，在「一国」的框架下，保持了香港原有的国际联系及国际地位，并给予香港在对外事务的发展空间。《基本法》有关香港对外事务的条文，为香港特区继续积极参与国际事务，并与国际伙伴维持紧密联系，提供了良好基础。

《基本法》第十三条订明，中央人民政府负责管理与香港特区有关的外交事务，但授权香港特区依照《基本法》自行处理有关的对外事务。此外，《基本法》第7章（即第150至157条）详细列明香港可以参与的对外事务。当中包括香港可在经济、贸易、金融、航运、通讯、旅游、文化、体育等领域以「中国香港」的名义，单独地同世界各国、各地区及有关国际组织保持和发展关系，签订和履行有关协议（参看《基本法》第151条）。此外，对以国家为单位参加的、同香港有关的、适当领域的国际组织和国际会议，香港可派代表作为中国代表团成员参加，并以「中国香港」名义发表意见（参看《基本法》第152条）。

单在二〇一二年，特区政府代表以中国代表团成员身分，出席了以国家为单位参加的国际会议超过九十次，包括世界知识产权组织、世界卫生组织和国际民用航空组织举办的会议。此外，特区政府代表以「中国香港」的名义，出席的国际会议超过1 600次，包括世界贸易组织、亚太区经济合作组织和世界海关组织所举办的会议。同年，特区政府就自由贸易、避免双重征税、互免签证、刑事事宜司法互助、移交被判刑人士等事宜，与外国签署了十六项协议。

律政司在法律联系方面的工作

作为律政司司长，我极度重视香港与国际社会在法律领域方面的联系。我希望借此机会向大家简介两方面的工作。其一是律政司国际法律科的工作，其二是巩固香港作为亚太区法律服务及解决争议中心的工作。

就着香港参与的这些对外事务，律政司国际法律科担当重要角色。国际法律科是律政司五个法律科别之一，负责三项主要工作：向政府提供有关国际公法的法律意见，负责国际协议的谈判工作或派出法律人员在谈判中提供意见，以及处理香港与其他地方之间的司法合作请求。

就着司法合作请求方面，国际法律科的律师代表香港与其他国家就移交逃犯、刑事司法互助及移交被判刑人士的协议进行谈判。回归以来，香港一直积极拓展有关安排，透过与更多地方签

署相关协议，建立更广阔的相互法律协助网络。香港在这些方面与其他地方订立的协议，至今已有六十一项。最新签订的协议，包括去年十一月与西班牙签订的两项协议，以及今年三月与捷克签署的三项协议。签署这些协议，反映香港与有关国家在加强国际司法合作以及携手打击跨境犯罪的决心。

就打击跨境犯罪方面，香港是「打击清洗黑钱财务行动特别组织」的正式成员，以「中国香港」名义参与该组织的事务。国际法律科就有关事宜向财政司司长及保安局局长提供法律支持。我们的同事出席该组织的国际会议及参与专家工作小组，并在该组织成员相互评估反清洗黑钱和打击恐怖份子筹资活动措施的实施情况时，担任专家法律评估人员。

另一方面，现任行政长官在最近的《施政报告》中重申，提升香港作为亚太区的解决争议和法律服务中心的地位是政府的重要政策。当中一项重要工作，便是要巩固香港在法律领域的国际地位。要延续香港的成功故事和维持竞争优势，我们必须加强香港在国际及区域层面的参与，并确保我们的法律制度和法律基建走在国际发展的前端，令国际社会对香港的司法制度及法律服务保持信心，否则会直接影响香港作为国际金融、商贸中心的地位。

香港参与海牙会议的工作

多年来，律政司以中华人民共和国代表团成员身分积极参与海牙国际私法会议（海牙会议）的工作，建立了良好的工作关系。随着全球一体化及区域融合，要协调国际私法（private international law）的需求亦变得更为重要，而海牙会议已成为代表国际社会在商贸、司法互助、公证、家事法、保护儿童及跨国遗产事宜等不同重要国际私法范畴的全球性重要组织。

海牙会议去年四月通过在香港设立亚太区域办事处，令香港与海牙会议在亚太区事务方面的合作进入一个新阶段。该区域办事处于去年年底在香港成立，表示海牙会议对香港作为区域法律服务中心，以及作为海牙会议在区内推行工作和发挥影响力的跳板，投下重要的信心一票。我们会继续努力，协助海牙会议推动和加强国际合作。

区域办事处正式运作以来，已经与区域内不同机构建立联系网络，并举办了一系列与国际私法有关的工作坊、研讨会和会议。上月初，我到海牙出席海牙会议庆祝成立 120 周年的会议时，不少与会人士对香港的区域办事处及香港的发展表示兴趣。今后我和律政司的同事，将积极向国际社会推广香港的法律及其他方面的优势，务求加强香港在国际间的知名度。

国际知名的法律、仲裁和调解机构到港设处

国际商业仲裁是国际商业社会极为重视的解决争议方式，而香港一直致力发展这方面的服务。香港在吸引国际知名的法律、仲裁和调解机构到香港设立办事处，近年亦取得良好成绩。除了我刚才提及的海牙会议，还有另外两个重要例子：

(a) 二〇〇八年，国际商会国际仲裁院在香港设立秘书处分处，成为该院首个在其巴黎总部以外设立的秘书处分处。作为世界知名的国际仲裁机构之一，国际商会国际仲裁院在香港设立秘书处分处，有助强化香港作为亚太地区法律服务及争议解决中心的地位。

(b) 去年九月，中国国际经济贸易仲裁委员会在香港设立的仲裁中心，进行了揭牌仪式，成为贸仲委在内地以外设立的首个仲裁中心。随着这个中心在香港设立，加上香港既有的仲裁机构，香港拥有更完备的条件去满足对高端国际仲裁服务的需求。

展望未来，我们会继续积极吸引享负盛名的国际法律、仲裁或调解机构在香港设立办事处，从而巩固香港作为亚太区法律服务枢纽的地位。正如政府早前宣布，律政司稍后会迁进前中区政府合署，我们亦会在前中区政府合署西座拨出办公地方，供法律、仲裁及调解的机构使用，以协助这些机构在香港发展有关服务，从而加强香港在这方面的国际形象。西座工程的前期筹备工作现正进行，我们希望将前中区政府总部三座大楼打做成香港的法律地标。

结语

在座不少狮子会会员都是社会上各行各业的精英，对于国际上的最新发展和走势都非常熟悉。香港人这种国际视野，一直以来都是香港成功发展不可或缺的要素，亦是香港面对未来种种挑战一项致胜之道。香港要保持自身竞争力，除必须坚决维护法治、自由经济等核心价值外，亦必须同时保持其国际大都会的地位。维持国际视野、保持国际联系、甚至是走在国际大势的前端，并非单单出于我们的意愿，更是我们的责任。这不但关乎个人事业或地位，而是影响到香港整体福祉及我们的下一代的未来，甚至是国家的长远发展。

谨此与各位互勉。谢谢大家！

完

2 0 1 3 年 5 月 6 日 (星期一)